LINEA AGENTI DISTACCANTI | RELEASE AGENTS SERIES

MATES ® Surface Cleaner

1. Descrizione | Description

Mates ® Surface Cleaner è una combinazione di solventi appositamente miscelati per facilitare la pulizia e preparazione di stampi e modelli nuovi e usati prima del trattamento primer, turapori e agenti distaccanti. Rimuove facilmente cere e altri contaminanti (inclusa umidità) senza danneggiare o opacizzare le superfici dello stampo. Spesso utilizzato anche per pulire gli attrezzi oppure i componenti finiti da residui di resine, cere o distaccanti. Si suggerisce di non usare su superfici calde.

Mates ® Surface Cleaner is a combination of specially blended solvents to facilitate cleaning and preparation of new and used moulds and models prior to treatment with mould primer, sealer and release agents. It easily removes waxes and other contaminants (including moisture) without damaging or matting mould surfaces. Often used also to clean tools or finished components from residues of resins, waxes or release agents. It is recommended not to use on hot surfaces.

2. Utilizzo | Application

1. Applicare Mates ® Surface Cleaner sulla superficie dello stampo con un panno pulito.
2. Quando le cere e gli altri contaminanti iniziano a dissolversi e ad allentarsi, rimuoverli dalla superficie ancora umida utilizzando un panno pulito o un tampone abrasivo separato. Assicurarsi che l'intera superficie dello stampo venga pulita in questo modo, sovrapponendo leggermente l'ultima area se si lavora in sezioni. Assicurarsi che anche tutti i contorni siano adeguatamente puliti.
3. Ripetere l'operazione finché l'intero stampo non è pulito. I panni per la pulizia devono essere sostituiti regolarmente perché si saturano di cera, ecc.
4. Quando tutti i contaminanti sono stati rimossi, pulire l'intera superficie con un panno pulito imbevuto di Mates ® SurfaceCleaner e tamponare fino ad asciugare.

1. Apply Mates ® Surface Cleaner liberally to the surface of the mold with a clean cloth.
2. As the waxes and other contaminants begin to dissolve and loosen, remove them from the surface while still wet using a separate clean cloth or abrasive pad. Make sure entire mold surface is cleaned in this manner, slightly over-lapping the last area if you are working in sections. Be certain that all contours are adequately cleaned too.
3. Repeat this process until the entire mold is clean. The cleaning cloths should be regularly replaced as they become saturated with wax, etc.
4. When all the contaminants have been removed, wipe the entire surface with a clean cloth soaked with Mates ® Surface Cleaner, and buff until dry.

3. Stoccaggio | Storage

Non conservare a temperature superiori a 40°C/104°F. Evitare il congelamento. Tenere il contenitore ben chiuso per evitare l'evaporazione e/o la contaminazione. Se conservato a basse temperature, lasciarlo riscaldare a temperatura ambiente prima di usarlo. La vita utile del prodotto è pari a 24 mesi (estendibile).

Do not store at temperatures above 40°C/104°F. Keep from freezing. Keep container tightly sealed to prevent evaporation and/or contamination. If stored in cold temperatures, allow to warm to room temperature before using. Shelf-life of 24 months (extendable).

4. Salute e sicurezza | Health & safety

La manipolazione di questi prodotti deve essere conforme alle linee guida aziendali individuali ed alle norme di salute e sicurezza.

Handling of these products must conform to individual company guidelines and health and safety regulation

I prodotti non sono considerati nocivi purché ci si attenga alle normali precauzioni di maneggiamento adottate per tutte le sostanze chimiche. Si dovranno prendere le misure necessarie per evitare che vengano a contatto con la pelle, che potrebbe provocare inconvenienti alle persone di pelle particolarmente sensibile. Si consiglia di indossare sempre guanti protettivi di gomma o di plastica, e di indossare occhiali protettivi. Verificare che la zona di lavoro sia ben ventilata. Ogni istruzione relativa all'uso dei nostri prodotti, sia scritta che orale, si basa sui test e sull'esperienza da noi ottenuta ed è ritenuta completamente affidabile. Indipendentemente da tali istruzioni, spetta al Cliente la responsabilità di confermare l'idoneità del prodotto all'applicazione. Poiché non è possibile controllare l'applicazione, l'utilizzo o la lavorazione dei prodotti, si declina qualsiasi responsabilità in merito. Il Cliente dovrà assicurare che l'utilizzo dei prodotti non violerà nessun diritto di proprietà intellettuale di terzi. Garantiamo che i nostri prodotti sono privi di difetti in conformità e soggetti alle Condizioni generali di vendita.

The products are not considered to be harmful as long as you follow the normal precautions for handling all chemicals. You will have to take the necessary measures to prevent them from being in contact with the skin, which could cause problems for people with particularly sensitive skin. You should always wear rubber gloves or plastic, and wear safety glasses. Dry with disposable paper towels, not cloth. Make sure the work area is well ventilated.
Any recommendations for the use of our products, both written and oral, is based on tests and on the experience we obtained and is considered completely reliable. Independently of these instructions, the customer is responsible to confirm the suitability of the product to the application. Because you can not control the application, use or processing of the products, we accept no liability. The Buyer shall ensure that the use of the products will not infringe any intellectual property rights of third parties. We guarantee that our products are free from defects in accordance with and subject to the general conditions of sale.

© Copyright – Mates Italiana srl. All rights reserved worldwide. All trademarks or registered trademarks are the property of their respective owners.